

гивным и бюджетным вопросам вместе с текстом настоящей резолюции.

1721-е пленарное заседание
30 июля 1970 года

1554 (XLIX). Доклады Объединенной инспекционной группы

Экономический и Социальный Совет.

напоминая о своей резолюции 1457 (XLVII) от 8 августа 1969 года о дополнительных мерах по рассмотрению докладов Объединенной инспекционной группы,

приняв к сведению тридцать шестой доклад Административного комитета по координации⁸⁴ и доклад Комитета по программе и координации о его шестой сессии⁸⁵,

рассмотрев различные доклады Объединенной инспекционной группы, представленные ему вместе с имеющимися замечаниями исполнительных глав и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁸⁶,

1. соглашается с мнениями инспекторов в отношении необходимости рассмотрения инспекционных докладов в самое кратчайшее время, чтобы отвести им подобающее место в повестке дня сессий руководящих органов и сделать все возможное для извлечения максимальной пользы из этих рекомендаций⁸⁷;

2. приветствует заверение, данное членами Административного комитета по координации в том, что они будут продолжать оказывать всяческое содействие Объединенной инспекционной группе, чтобы дать ей возможность выполнить свои функции⁸⁸;

3. призывает руководящие органы в системе Организации Объединенных Наций отвести инспекционным докладам, касающимся их, а также замечаниям исполнительных глав важное место в повестке дня, как только это окажется возможным после их получения, и обеспечить принятие соответствующих последующих мер;

4. просит Комитет по программе и координации незамедлительно рассматривать инспекционные доклады, касающиеся экономической и социальной деятельности Организации Объединенных Наций, а также те доклады, которые касаются более чем одного учреждения или которые затрагивают проблемы системы в целом, вместе с замечаниями исполнительных глав, выделяя ре-

комендации, на которые должен обратить особое внимание Совет, и предлагая соответствующие меры, касающиеся таких рекомендаций.

5. предлагает инспекторам при подготовке своих отчетов

a) подготавливать краткое изложение полных докладов, если они являются обширными и касаются технических исследований,

b) продолжать представление краткого изложения своих рекомендаций,

c) рассматривать возможность отделения рекомендаций, которые могут быть осуществлены исполнительными главами, от рекомендаций, требующих одобрения одного или более руководящих органов.

1721-е пленарное заседание
30 июля 1970 года

1555 (XLIX). Доклады Объединенной инспекционной группы о региональных экономических комиссиях

Экономический и Социальный Совет.

рассмотрев доклады Объединенной инспекционной группы об Экономической комиссии для Африки⁸⁹ и Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока⁹⁰, замечания Генерального секретаря по этим докладам вместе с замечаниями Программы развития Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений⁹¹, а также замечаниями Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁹²,

ссылаясь на свою резолюцию 1412 (XLV) от 31 июля 1969 года, в которой региональным экономическим комиссиям и Экономическому и социальному бюро Организации Объединенных Наций в Бейруте рекомендуется играть более активную роль в осуществлении оперативных программ экономических и социальных мероприятий в областях первоочередной важности

1. с удовлетворением отмечает, что рекомендации Объединенной инспекционной группы наводятся в соответствии с пожеланиями, выраженными членами Совета, о децентрализации деятельности Организации Объединенных Наций⁹³ при должной передаче ресурсов и полномочий региональным экономическим комиссиям с целью укрепления их роли в рамках системы Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях;

2. предлагает, чтобы рекомендации инспекторов и сделанные по этим рекомендациям замеча-

⁸⁴ E/4840 и Add.1/Rev.1.

⁸⁵ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, сорок девятая сессия, Дополнение № 10 (E/4877).

⁸⁶ E/4733 и Add.1 и 2, E/4773, E/4774/Rev.1, E/4781 и Add.1 и Add.1/Corr.1 и Add.2, E/4792 и Add.1-8, E/4802 и Add.1 и 2, E/4818 и Add.1 4, E/4862, E/4880, E/4882, E/4890, E/4894, E/4898, E/4899, E/4905 и Add.1 и 2 и E/4906.

⁸⁷ См. E/4840, пункт 101.

⁸⁸ Там же, пункт 102.

⁸⁹ См. E/4733, раздел I.

⁹⁰ E/4781.

⁹¹ См. E/4733, раздел II; E/4733/Add.1 и E/4781/Add.1.

⁹² E/4733/Add.2 и E/4781/Add.2.

⁹³ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, сорок девятая сессия, 1721-е заседание, см. также E/AC.24/SR.403 и 409.

ния были рассмотрены Экономической комиссией для Африки, Экономической комиссией для Азии и Дальнего Востока и другими заинтересованными межправительственными организациями и чтобы указанные организации приняли по ним соответствующие меры:

3. постановляет вернуться на своей пятидесяти

третьей сессии к рассмотрению мер, принятых региональными экономическими комиссиями и другими заинтересованными межправительственными органами.

1721-е пленарное заседание,
30 июля 1970 года.

ДРУГИЕ РЕШЕНИЯ

Доклады специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии

27 июля 1970 года Совет на своем 1719-м заседании постановил:

a) с удовлетворением принять к сведению краткие аналитические обзоры, представленные специализированными учреждениями⁹⁴ и Международным агентством по атомной энергии⁹⁵;

b) предложить соответствующим организациям продолжить представление таких кратких аналитических обзоров;

c) предложить специализированным учреждениям и Международному агентству по атомной энергии учесть рекомендации Комитета по программе и координации в отношении объема кратких аналитических обзоров⁹⁶.

Координация на национальном уровне

28 июля 1970 года Совет на своем 1720-м заседании постановил:

a) с интересом принять к сведению доклад Генерального секретаря о координации на национальном уровне⁹⁷;

⁹⁴ Международное бюро труда, «Twenty-fourth report of the International Labour Organisation to the United Nations» (Geneva, 1970), краткое изложение, представленное Экономическому и Социальному Совету под условным обозначением E/4826, и *The ILO and the United Nations: Twenty-five years of a partnership of service* (Geneva, 1970), представленное Экономическому и Социальному Совету вместе с запиской Секретариата (E/4885); Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, «Report of the Food and Agriculture Organization of the United Nations to the Economic and Social Council its forty-ninth session» (Rome, 1970) и «The protein problem and FAO's activities: a progress report», представленное Экономическому и Социальному Совету под условным обозначением E/4852 и Add.1, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, «Report of UNESCO to the Economic and Social Council», представленный Экономическому и Социальному Совету под условным обозначением E/4843; Международная организация гражданской авиации, «Analytical summary of activities in 1969», представленный Экономическому и Социальному Совету под условным обозначением E/4849; Всемирная организация здравоохранения, «Report of the World Health Organization 1969: Analytical summary», *Organizational Study on Co-ordination with the United Nations and the Specialized Agencies prepared by the Executive Board of the World Health Organization* (Geneva, June 1970) (Extracts from *Official Records of the World Health Organization, No. 181*), представленный Экономическому и Социальному Совету под условным обозначением E/4847 и E/AC.24/L.369; Всемирный почтовый союз, «Analytical report on the work of the Universal Postal Union in 1969» (Berne, 1970), представленное Экономическому и Социальному Совету под условным обозначением E/4830; Международный союз электросвязи, *Analytical summary of the report on the activities of the International Telecommunication Union in 1969* (Geneva, 1970), представленный Экономическому и Социальному Совету под условным обозначением E/4848; Всемирная метеорологическая организация, «Analytical summary of the annual report of the World Meteorological Organization for 1969—submitted to the forty-ninth session of the Economic and Social Council», направленный Экономическому и Социальному Совету под условным обозначением E/4851; Межправительственная морская консультативная организация, «Analytical summary of the annual report 1969/70», направленный Экономическому и Социальному Совету под условным обозначением E/4850.

⁹⁵ Международное агентство по атомной энергии, *Annual Report to the Economic and Social Council of the United Nations for 1969—1970* и *Nuclear Energy and the Environment: Addendum to the Agency's report to the Economic and Social Council of the United Nations for 1969—1970*, направленный Экономическому и Социальному Совету под условным обозначением E/4821 и Add.1.

⁹⁶ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, сорок девятая сессия, Дополнение № 10* (E/4877), пункт 27.

⁹⁷ E/4844.